

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 112

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Escapade découverte et bien-être à Crans-Montana

Crans-Montana offre un panorama inégalable sur les Alpes valaisannes où se trouve l'Arenas Resort Valaisia. Cette escapade exclusive vous fera découvrir les richesses de la région et vous apprécieriez vous détendre dans l'Espace wellness de l'hôtel et de savourer sa cuisine régionale.

**DIMANCHE 8 SEPTEMBRE** Voyage individuel jusqu'à Crans-Montana à l'Hôtel Valaisia. Check-in et repas du soir quatre plats. Apéritif de bienvenue, à 18 h 15, en présence de la direction.

**LUNDI 9 SEPTEMBRE** Visite du barrage de Moiry, situé sur les hauteurs de Grimentz, qui a été mis en service déjà en 1956. Savourez le pique-nique avec une superbe vue sur les Alpes valaisannes.

**MARDI 10 SEPTEMBRE** Visite d'une cave de la région, en fin de matinée, et apprenez à connaître la grande diversité des vins valaisans (agape et vin compris).

**MERCREDI 11 SEPTEMBRE** La direction de l'Arenas Resort Valaisia vous emmène en balade (environ 1 heure 15, facile) jusqu'à une place de grillades (entrée salade, grillades, dessert, vin, eau et café inclus).

Pour les personnes ne souhaitant pas marcher jusqu'à la place, possibilité de transport en bus.

**JEUDI 12 SEPTEMBRE** Petit-déjeuner et remise des clés jusqu'à 10 heures.

Chaque jour, vous avez la possibilité de vous détendre dans l'Espace wellness de l'hôtel avec sa piscine d'eau saline à 33°C.

## Les exclusivités

- Excursions accompagnées par la direction de l'hôtel
- Visite guidée du barrage de Moiry et pique-nique
- Accès à l'Espace bien-être
- Dégustation de vins régionaux dans une cave
- Balade accompagnée et grillades sur une place de pique-nique

## NOTRE OFFRE

- |  |                |
|--|----------------|
| ➤ <b>Prix par personne en chambre double .....</b> | <b>500 fr.</b> |
| ➤ <b>Non-abonné .....</b>                          | <b>650 fr.</b> |
| ➤ <b>Supp. chambre individuelle .....</b>          | <b>40 fr.</b>  |

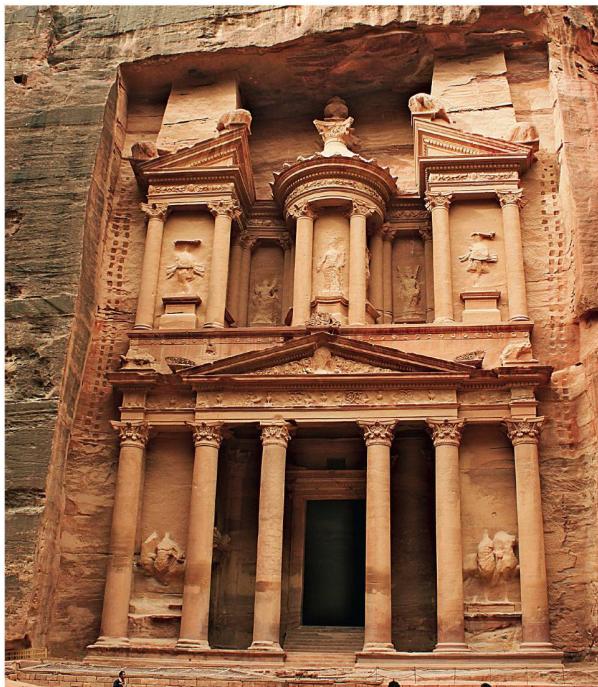
**Ce prix comprend:** Chambre avec balcon // Copieux buffet de petit-déjeuner // Menu 4 plats à choix // Les excursions citées dans le programme, toutes accompagnées par la direction de l'hôtel // Piscine extérieure, terrain de pétanque // Entrée libre au Centre de wellness et à sa piscine d'eau saline à 33°C.

**Ce prix ne comprend pas:** Voyage aller-retour // Taxes de séjour 3 fr. par personne et par jour // Places de parc à l'hôtel sur réservation, nombre de places limité 12 fr. par jour // Places de parc sans réservation au Parking Signal en face de l'hôtel 15 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

# Les trésors de la Jordanie

Au cœur de paysages désertiques exceptionnels, la Jordanie offre une grande variété de couleurs : le blanc à Amman avec ses maisons de pierres blanches, le brun — rouge — rose avec la roche de la Cité perdue de Pétra et le jaune-orangé du sable du Wadi Rum. Un voyage exclusif **générations** en collaboration avec **Trade Wings**.



**9 NOVEMBRE** GENÈVE – AMMAN Vol à destination d'Amman. A l'arrivée, votre guide francophone vous accueillera et vous amènera à l'hôtel.

**10 NOVEMBRE** AMMAN – AL SALT – AMMAN Vous visitez Amman, la capitale du royaume hachémite de Jordanie : le théâtre antique, la Citadelle, les Musées d'archéologie et du folklore. Puis, vous partez pour la bourgade pittoresque d'Al Salt, la première capitale de l'Emirat Machemitede Transjordanie.

**11 NOVEMBRE** AMMAN – MONT NEBO – MADABA – KERAK – SHOBAK – PÉTRA La première visite de la journée sera le tombeau présumé de Moïse au Mont-Nébo. Puis, vous vous rendez à Madaba où vous admirerez la

plus ancienne carte de Terre Sainte ainsi que de nombreuses mosaïques datant des premiers siècles. Après un arrêt photo à Kerak, vous découvrirez le château fort de Shobak. Vous irez à Pétra pour la nuit.

**12 NOVEMBRE** PÉTRA La journée sera consacrée à la découverte du site de Pétra, cité creusée par les Nabatéens dans la montagne rose de Sharah. On y accède à travers le Siq, un couloir étroit creusé dans les rochers par le vent.

**13 NOVEMBRE** PETITE PÉTRA – BEIDHA – WADI RUM Vous visitez le Siq de la Petite Pétra qui renferme des salles de banquet nabatéennes et les fouilles de Beidha qui ont révélé un village néolithique. En route pour le Wadi Rum qui est une vaste plaine d'où surgissent des rochers

gigantesques qui cachent, dans leurs fissures, les traces d'une occupation humaine très ancienne. Vous découvrirez le désert en jeep avec les Bédouins.

**14 NOVEMBRE** WADI RUM – MER MORTE Vous partez pour la mer Morte (via le Wadi Araba), située à 422 mètres en dessous du niveau de la mer. La salinité de ses eaux est la plus élevée du monde et empêche tout organisme vivant de subsister. Temps libre pour profiter du lieu.

**15 NOVEMBRE** MER MORTE Journée libre pour profiter des bienfaits de la mer Morte.

**16 NOVEMBRE** MER MORTE – AMMAN – GENÈVE Transfert à l'aéroport et envol pour Genève.

## Les exclusivités

- Circuit privé avec un guide francophone local
- Visite de Pétra dont le trésor, le théâtre romain, les tombeaux royaux et la ville basse
- Découverte des sites incontournables de la Jordanie
- Excursion à travers le désert en jeep
- Baignade à la mer Morte

## NOTRE OFFRE

- |   |                 |
|---|-----------------|
| ➤ <b>Prix par personne en chambre double abonné</b> ..... | <b>2090 fr.</b> |
| ➤ <b>Non-abonné</b> .....                                 | <b>2190 fr.</b> |
| ➤ <b>Supplément chambre individuelle</b> .....            | <b>360 fr.</b>  |

**Ce prix comprend:** Vol Royal Jordanian en classe économique avec un bagage en soute par personne // Taxes d'aéroport // Logement en base chambre double // Pension complète // Guide francophone local durant tout le circuit // Entrées aux sites et aux musées, selon le programme.

**Ce prix ne comprend pas:**  
Assurances // Pourboires // Dépenses personnelles.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages : [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



# Cap-Vert, beauté sauvage

Partez à la découverte d'un archipel haut en couleur. Lave noire et sable blanc, forêts luxuriantes, mer azur ... Lors de ce circuit au Cap-Vert, vous passez d'île en île afin de vous imprégner de toutes ses facettes ! Un voyage exclusif **générations** en collaboration avec **Tourisme Pour Tous**.

**LUNDI 18 NOVEMBRE** GENÈVE – LISBONNE – PRAIA Vol à destination de l'île de Santiago via Lisbonne. Accueil et transfert à votre hôtel situé en bord de mer.

**MARDI 19 NOVEMBRE** EXCURSION À TARRAFAL, PRAIA & CIDADE VELHA Visite de l'ancien camp de prisonniers politiques de Tarrafal, du centre du bourg et de la plage. Puis, tour de ville de la capitale, ses marchés et son centre-ville. Continuation vers Cidade Vehla, ancien comptoir colonial.

**MERCREDI 20 NOVEMBRE** PRAIA – MINDELO Vol à destination de São Vicente. Installation à votre hôtel et découverte de Mindelo, ville natale de la célèbre chanteuse Cesaria Evora. Possibilité de visiter un atelier de tissage et de poterie, puis continuation vers la petite plage de Laginha.

**JEUDI 21 NOVEMBRE** MINDELO – RIBEIRA DAS PATAS Traversée matinale en ferry pour l'île de Santo Antao, puis vous partez pour une excursion au cœur de l'île jusqu'à la vallée de Ribeira das Patas. Déjeuner chez l'habitant et visite d'une coopérative de produits locaux.

**VENDREDI 22 NOVEMBRE** RIBEIRA DAS PATAS – RIBEIRA GRANDE Changement de décor aujourd'hui avec, au programme, crêtes boisées

et vallée verdoyante. Vous partez en direction de Ribeira Grande, capitale de l'île. Possibilité de faire une petite randonnée.

**SAMEDI 23 NOVEMBRE** RIBEIRA GRANDE – VALLÉE DE PAUL – MINDELO Transfert matinal le long de la côte jusqu'à la vallée de Paul, réputée la plus verte et cultivée de l'archipel. Possibilité de faire une petite randonnée au cœur des cultures. Continuation en direction des vallées de Janela et Penede, puis retour à Mindelo en bateau.

**DIMANCHE 24 NOVEMBRE** TOUR DE L'ÎLE SAO VICENTE Découverte du Monte Verde, le sommet de l'île. Visites de Baia das Gatas, la baie des requins-chats, puis continuation jusqu'à Calhau,

petit village de pêcheurs. Possibilité de faire une marche autour d'un ancien volcan au bord de la mer.

**LUNDI 25 NOVEMBRE** MINDELO – SAL Vol à destination de Sal. Temps libre pour vous reposer et profiter de la plage.

**MARDI 26 ET MERCREDI 27 NOVEMBRE** ÎLE DE SAL Une journée de découverte et une journée de repos vous attendent sur cette île aux eaux turquoises.

**JEUDI 28 NOVEMBRE** SAL – LISBONNE – GENÈVE Dans la nuit, transfert à l'aéroport et vol de retour via Lisbonne. Arrivée en fin de matinée.



## Les exclusivités

- Combiné de 4 îles de l'archipel du Cap-Vert
- Possibilité d'agrémenter ce programme de quelques courtes randonnées
- Fin de séjour dans un hôtel de catégorie supérieure sur l'île de Sal et ses plages de rêve
- Programme 100% exclusif uniquement pour générations

## NOTRE OFFRE

- **Prix par personne\*** ..... 2995 fr.
- **Non-abonné** ..... 3095 fr.
- **Supplément chambre individuelle** .. 640 fr.

\* Prix du jour, variables en fonction du taux de change appliqué au moment de la réservation.

**Ce prix comprend:** Vols TAP Air Portugal de Genève à Praia et de Sal à Genève (via Lisbonne) en classe éco // 2 vols internes // Trajets en ferry // Circuit en bus privé // 10 nuits dans des hôtels 3\* ou 4\* (normes locales) // Pension complète // Guide accompagnateur local francophone // Visites et entrées selon programme // Documents de voyage détaillés.

**Ce prix ne comprend pas:** Assurance obligatoire multirisques // Frais de réservation (70 fr. / dossier).

**Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages:** [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21

# En thalasso avec Lapp & Simon

Rires et bien-être dans le sud de la France en compagnie des deux comédiens. Profitez de soins de thalasso, d'excursions, d'un repas gastronomique et de sketchs sur le thème des curistes. Ne manquez pas ce voyage organisé par **générations** avec **Destinations Santé** !

## DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Accueil au Grand Hôtel Les Flamants Roses\*\*\*\* à Canet-en-Roussillon, un établissement confortable idéalement situé en bordure directe d'une magnifique plage de sable, à 13 kilomètres de Perpignan et à 20 minutes à pied du centre de la station balnéaire de Canet-Plage, par la promenade longeant le bord de mer. Apéritif de bienvenue et dîner au restaurant de l'hôtel.



**LUNDI 23 SEPTEMBRE** Demi-journée de soins (trois soins individuels quotidiens) au Centre de thalassothérapie intégré à l'hôtel. Temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**MARDI 24 SEPTEMBRE** Petit-déjeuner à l'hôtel. Demi-journée de soins au Centre de thalassothérapie et temps libre. Durant tout votre séjour, accès libre aux piscines intérieure/extérieure d'eau de mer chauffée,



au sauna, au hammam oriental, ainsi qu'à la salle de fitness. Repas du soir au Restaurant gastronomique L'Almandin à Saint-Cyprien (une étoile Michelin). Retour à l'hôtel après le dîner.

**MERCREDI 25 SEPTEMBRE** Après le petit-déjeuner, départ pour Collioure, joyau de la Côte rocheuse. Visite à pied, avec guide francophone, pour découvrir ce magnifique village aux maisons colorées, niché à l'abri dans une crique où viennent se mélanger les eaux de la Méditerranée et les roches de la chaîne de montagnes des Pyrénées. Retour à l'hôtel, puis, dans l'après-midi, départ pour Thuir et visite des Caves de Byrrh. En visiteur privilégié, découvrez, après une visite exclusive des Caves Byrrh, l'art de la mixologie dans un lieu majestueux sous une architecture Eiffel, qui vous mènera à la conquête de saveurs mythiques. Retour à l'hôtel en fin de journée. Dîner au restaurant de l'hôtel.

**JEUDI 26 SEPTEMBRE** Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**VENDREDI 27 SEPTEMBRE** Demi-journée de soins au Centre de thalasso et temps libre. Petit-déjeuner et dîner au restaurant de l'hôtel.

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE** après le petit-déjeuner, retour en Suisse.

## Les exclusivités

- La présence des comédiens Patrick Lapp et Jean-Charles Simon durant tout le séjour
- Des sketchs sur mesure sur le thème des curistes
- 2 demi-journées d'excursion
- 1 repas gastronomique au Restaurant L'Almandin à Saint-Cyprien
- 4 demi-journées de soins de thalassothérapie
- Encadrement Destinations Santé

**Ce prix comprend:** 6 nuits en chambre Deluxe Jardin au Grand Hôtel Les Flamants Roses\*\*\*\* // Demi-pension // Soirée gastronomique au Restaurant L'Almandin à Saint-Cyprien // 4 jours de cure «Spéciale générations» (12 soins individuels) // Accès libre durant tout votre séjour à l'espace Forme // Sketchs des comédiens Patrick Lapp et Jean-Charles Simon, tout au long du séjour // 2 demi-journées d'excursion // Encadrement Destinations Santé durant tout votre séjour.

## NOTRE OFFRE

- |  |                 |
|--|-----------------|
| ➤ <b>Prix par personne en chambre double</b> | <b>2190 fr.</b> |
| ➤ <b>Non-abonné</b>                          | <b>2340 fr.</b> |
| ➤ <b>Supplément chambre individuelle</b>     | <b>120 fr.</b>  |

**Ce prix ne comprend pas:** Le transport; vous pouvez vous y rendre par vos propres moyens; parking extérieur gratuit à disposition ou possibilité de voyage en car depuis la Suisse ou en avion jusqu'à Toulouse ou Barcelone, puis transferts en car — environ 300 fr. à 400 fr. par personne, selon nombre de participants // Boissons // Pourboire // Visite médicale (en option) // Assurance annulation et SOS // Frais de dossier.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21



**COSTA RICA — AMÉRIQUE DU SUD**  
**Du 23 novembre au 7 décembre 2019**

**Le pays où la nature est reine**

Entre volcans fumants, forêts luxuriantes, plages sauvages, parcourrez les plus beaux parcs nationaux du Costa Rica. Et découvrez sa faune tropicale et sa flore exubérante ! Un voyage organisé pour les amoureux de la nature par **générations** en collaboration avec **Tirawa**.

**NOTRE OFFRE**

- **Prix par personne en chambre double** ..... 5550 fr.
- **Supplément non-abonné** ..... 150 fr.
- **Supp. chambre individuelle** ..... 680 fr.



**BIRMANIE — ASIE**  
**Du 24 octobre au 5 novembre 2019**

**La Birmanie mystère et traditions**

La Birmanie offre une expérience unique de douceur de vie. Une succession de merveilles s'offre à vous : Yangon et son extraordinaire pagode Shwedagon, Mandalay, l'ancienne capitale, Bagan, un des sites archéologiques les plus remarquables du monde ainsi que le lac Inle et ses étonnantes jardins flottants. Un voyage organisé par **générations** en collaboration avec **Jerrycan Voyages S.A.**

**NOTRE OFFRE**

- **Prix par personne en chambre abonné** ..... 4950 fr.
- **Supplément non-abonné** ..... 150 fr.
- **Supplément chambre individuelle** ..... 800 fr.



**ALBANIE & MONTÉNÉGRO**  
**Du 22 septembre au 1er octobre 2019**

**Les joyaux de l'Adriatique**

Goûtez au plaisir d'une découverte authentique au cœur de l'Europe ! Vous visitez quelques-uns des plus beaux sites de l'Albanie et du Monténégro. Et ces pays vous réservent un accueil des plus chaleureux ! Un voyage **générations** en collaboration avec **L'Atelier du Voyage**.

**NOTRE OFFRE**

- **Prix par personne en chambre double** ..... 2450 fr.
- **Prix non-abonné** ..... 2550 fr.
- **Supplément chambre individuelle** ..... 350 fr.



**ITALIE — EUROPE**  
**Du 21 au 28 septembre 2019**  
**et du 28 septembre au 5 octobre**

**Balade photographique  
sur les terres d'Eole**

La découverte des îles Eoliennes et l'exercice du regard. L'échange et le partage vous permettent de faire progresser votre approche photographique : composition d'une image, perfectionnement de vos connaissances techniques, maîtrise de votre appareil. Un voyage organisé par **générations** en collaboration avec **Géo-Découverte**.

**NOTRE OFFRE**

- **Prix par personne en chambre double** ..... 1960 fr.
- **Non-abonné** ..... 2060 fr.
- **Supplément chambre individuelle** ..... 200 fr.

Pour inscriptions et programmes détaillés des voyages: [voyage@generations-plus.ch](mailto:voyage@generations-plus.ch) ou 021 321 14 21